

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1990-1991

6 DECEMBRE 1990

REVISION DE LA CONSTITUTION

Révision de l'article 86 de la Constitution

(Déclaration du pouvoir législatif,
voir «Moniteur belge» n° 216
du 9 novembre 1987)

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA REVISION
DE LA CONSTITUTION
ET DES REFORMES
DES INSTITUTIONS
PAR M. LALLEMAND

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1990-1991

6 DECEMBER 1990

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van artikel 86 van de Grondwet

(Verklaring van de wetgevende macht,
zie «Belgisch Staatsblad» nr. 216
van 9 november 1987)

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE HERZIENING
VAN DE GRONDWET
EN DE HERVORMING
DER INSTELLINGEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LALLEMAND

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs: MM. Swaelen, président; Arts, Cerexhe, Clerdent, Dehouze, Mme Delrue-Ghobert, MM. Erdman, Gijs, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Leemans, Mathot, Moens, Stroobant et Lallemand, rapporteur.
2. Membres suppléants: MM. de Wasseige, Hasquin, Pataer, Tant et Verschueren.
3. Autre sénateur: M. Desmedt.

R. A 14077

Voir :

Document du Sénat :

100-24/1^o (S.E. 1988) : Projet de texte transmis par la Chambre des Représentants.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden: de heren Swaelen, voorzitter; Arts, Cerexhe, Clerdent, Dehouze, mevr. Delrue-Ghobert, de heren Erdman, Gijs, Henrion, mevr. Herman-Michielsens, de heren Leemans, Mathot, Moens, Stroobant en Lallemand, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heren de Wasseige, Hasquin, Pataer, Tant en Verschueren.
3. Andere senator: de heer Desmedt.

R. A 14077

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

100-24/1^o (B.Z. 1988) : Ontwerp van tekst overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

La Commission de la Révision de la Constitution et des Réformes des Institutions a examiné la modification proposée à l'article 86 de la Constitution conjointement avec les modifications proposées aux articles 5, 50 et 56 de la Constitution.

En effet les modifications proposées à ces quatre articles de la Constitution procèdent de la même volonté de supprimer la distinction entre la grande naturalisation et la naturalisation ordinaire.

Pour la discussion générale, il est dès lors renvoyé au rapport concernant la révision de l'article 5 de la Constitution (Doc. Sénat, n° 100-22/2^o).

La Commission ayant adopté la proposition tendant à supprimer le deuxième alinéa de l'article 5 de la Constitution, qui instaure une distinction entre les deux types de naturalisation pour l'exercice des droits politiques, il y a lieu de revoir également les autres articles de la Constitution opérant cette distinction.

L'article unique a été adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
R. LALLEMAND.

Le Président,
F. SWAELEN.

De Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming der Instellingen heeft de voorgestelde wijziging van artikel 86 van de Grondwet onderzocht samen met de wijzigingen voorgesteld voor de artikelen 5, 50 en 56 van de Grondwet.

De voorgestelde wijzigingen van deze vier artikelen van de Grondwet volgen immers uit hetzelfde streven om het onderscheid tussen de grote naturalisatie en de gewone naturalisatie op te heffen.

Voor de algemene besprekking wordt daarom verwezen naar het verslag over de herziening van artikel 5 van de Grondwet (Gedr. St. Senaat, nr. 100-22/2^o).

Aangezien de Commissie het voorstel heeft aangenomen om het tweede lid van artikel 5 van de Grondwet op te heffen, dat tussen de twee soorten van naturalisaties een onderscheid invoert met het oog op de uitoefening van de politieke rechten, behoren ook de andere artikelen van de Grondwet die eveneens dat onderscheid maken, herzien te worden.

Het enig artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Dit verslag is goedgekeurd met dezelfde eenparigheid van stemmen.

De Rapporteur,
R. LALLEMAND.

De Voorzitter,
F. SWAELEN.